

**Zmluva
o usporiadaní divadelného predstavenia**

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník medzi:

Názov:	Slovenské národné divadlo
Sídlo:	Pribinova 17, 819 01 Bratislava, Slovenská republika
Zastúpené:	Ing. Milan Vajdička, technicko-prevádzkový riaditeľ poverený zastupovaním generálneho riaditeľa SND Prof. Emil Horváth, riaditeľ Činohry SND
IČO:	00 164 763
IČ pre DPH:	SK 2020829954
Bankové spojenie:	SK4881800000007000069886, SWIFT: SUBASKBX
(ďalej len „ SND “)	

a

Názov:	Národní divadlo Brno, příspěvková organizace
Sídlo:	Dvořákova 11, 602 00 Brno, Česká republika
Zastúpené:	Ak. arch. Daniel Dvořák, riaditeľ ND Brno
IČO:	00 094 820
IČ pre DPH:	CZ 00 094 820
Bankové spojenie:	Komerční banka, Brno - venkov
Číslo účtu:	CZ2901 000000000001332621, SWIFT: KOMBCZPPXXX
(ďalej len „ usporiadateľ “)	

1 Predmet zmluvy

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy je úprava podmienok host'ovania SND v priestoroch Mahenovho divadla.
- 1.2 SND sa zaväzuje uskutočniť divadelné predstavenie hry **Ronalda Harwooda: Kvarteto** v Mahenovom divadle dňa **14.** septembra 2012 o 19.00 hod. (ďalej len „divadelné predstavenie“).
- 1.3 Usporiadateľ sa zaväzuje zaplatiť SND za uskutočnenie divadelného predstavenia podľa bodu 1.2 tejto zmluvy dohodnutý honorár.

2 Podmienky uskutočnenia divadelného predstavenia

- 2.1 SND sa zaväzuje:
 - a) zrealizovať divadelné predstavenie a zabezpečiť umeleckú kvalitu divadelného predstavenia,
 - b) zrealizovať pred divadelným predstavením stavbu scény, svetelnú a hereckú skúšku,
 - c) po divadelnom predstavení zabezpečiť demontáž a nakladenie dekorácie do vozidla prevážajúceho dekoráciu,
 - d) zabezpečiť a uhradiť včasnú prepravu technických a umeleckých pracovníkov,
 - e) zabezpečiť a uhradiť včasnú prepravu dekorácie, kostýmov a rekvizít z Bratislavy do Brna a naspäť,
 - f) zabezpečiť vyplatenie diét účastníkov zájazdu a uhradiť poistenie osôb,
 - g) poskytnúť usporiadateľovi propagačné materiály k divadelnému predstaveniu v dostatočnom časovom predstihu,
 - h) poskytnúť usporiadateľovi požiadavky na technické vybavenie hracích priestorov a požiadavky na služby technického personálu (príloha č. 1).

- 2.2 Usporiadateľ sa zaväzuje:
- a) zabezpečiť organizáciu akcie, propagáciu a predaj vstupeniek,
 - b) zabezpečiť a uhradiť divadelné priestory na stavbu scény, skúšku a uskutočnenie divadelného predstavenia podľa požiadaviek SND (príloha č. 1),
 - c) zabezpečiť a uhradiť služby pracovníkov na technickú spoluprácu pri príprave a realizácii divadelného predstavenia v zmysle technických informácií v deň uskutočnenia divadelného predstavenia (príloha č. 1),
 - d) zabezpečiť a uhradiť služby obslužného, požiarného a bezpečnostného personálu (šatniarky, uvádzačky, požiarnici, lekár a pod.) v deň uskutočnenia divadelného predstavenia,
 - e) poskytnúť SND 4 voľné vstupenky na divadelné predstavenie,
 - f) zabezpečiť pre SND v deň uskutočnenia divadelného predstavenia bezplatné parkovanie pre 1 kamión, 1 autobus a 2 osobné autá pri mieste konania divadelného predstavenia.
- 2.3 SND sa zaväzuje dodržiavať všetky bezpečnostné predpisy a predpisy o ochrane pred požiarom platné pre priestory usporiadateľa, v ktorých bude hostovanie podľa tejto zmluvy prebiehať a s ktorými usporiadateľ oboznámi SND.

3 Ekonomické podmienky

- 3.1 Usporiadateľ zaplatí SND za uskutočnené divadelné predstavenie podľa tejto zmluvy honorár vo výške **4.900,- EUR brutto** (slovom: štyritisícdeväťsto eur brutto). Usporiadateľ uhradí honorár na základe faktúry vystavenej SND, po zdanení, do 14 pracovných dní po uskutočnení divadelného predstavenia. V prípade, že usporiadateľ neuhradí faktúru včas uplatní SND voči nemu úrok z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania.
- 3.2 Všetky príjmy zo vstupného na divadelné predstavenie patria usporiadateľovi.
- 3.3 Usporiadateľ uhradí licenčné poplatky nasledovne:
- a) **10,6 %** z hrubej tržby organizácii kolektívnej správy práv LITA prostredníctvom agentúry DILIA,
 - b) **5 %** z hrubej tržby Danica Haláková, SNP 48, Limbach, PSČ: 900 91 na účet číslo IBAN: SK05 0200 0000 0064 7854 4012, BIC: SUBASKBX; VÚB a.s., Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava.
- 3.4 Zdanenie vyššie uvedených odmien bude uskutočnené podľa platných predpisov v ČR a Zmluvy o zamedzení dvojitého zdanenia medzi ČR a SR.

4 Všeobecné podmienky

- 4.1 Usporiadateľ môže zmluvne dohodnuté predstavenie zrušiť. V prípade, že usporiadateľ zruší dohodnuté divadelné predstavenie viac ako 14 dní pred jeho plánovaným uskutočnením, zaväzuje sa uhradiť SND storno poplatok vo výške 50% honoráru stanoveného v článku 3 bod 3.1 tejto zmluvy. Ak usporiadateľ zruší dohodnuté divadelné predstavenie 14 alebo menej dní pred jeho plánovaným uskutočnením, zaväzuje sa uhradiť SND storno poplatok vo výške 75% honoráru stanoveného v článku 3 bod 3.1 tejto zmluvy. Písomné oznámenie o zrušení divadelného predstavenia musí usporiadateľ zaslať SND poštou, pričom rozhodujúci je dátum podania na pošte.
- 4.2 V prípade neuskutočnenia divadelného predstavenia z dôvodu nezabezpečenia technických podmienok zo strany usporiadateľa, zaväzuje sa usporiadateľ uhradiť SND zmluvnú pokutu vo výške honoráru dohodnutého v článku 3 bod 3.1 tejto zmluvy v plnej výške.

- 4.3 V prípade, že sa divadelné predstavenie neuskutoční z dôvodu tzv. vyššej moci (prírodná katastrofa, živelná pohroma, štátny smútok a pod.) ponesie každá zmluvná strana svoje náklady.
- 4.4 SND si vyhradzuje právo prípadnej zmeny divadelného predstavenia pre náhle ochorenie člena súboru alebo termínu divadelného predstavenia (v prípade prírodnej katastrofy alebo živelnej pohromy) po dohode s usporiadateľom.
- 4.5 Usporiadateľ nie je oprávnený vyhotovovať si z divadelného predstavenia žiadne obrazové, zvukové alebo zvukovo-obrazové záznamy.

5 Záverečné ustanovenia

- 5.1 Všetky zmeny a doplnenia tejto zmluvy sa uskutočnia po vzájomnej dohode formou písomných číslovaných a podpísaných dodatkov.
- 5.2 V prípade zmeny všeobecne záväzných právnych predpisov budú príslušné ustanovenia tejto zmluvy, pokiaľ to bude nutné, uvedené do súladu a ostatné zmluvné ustanovenia zostanú v platnosti. Neplatnosť niektorého z ustanovení zmluvy nemá za následok neplatnosť celej zmluvy.
- 5.3 Táto zmluva sa spravuje právnym poriadkom Slovenskej republiky. Na riešenie sporov vyplývajúcich z tejto zmluvy alebo s ňou súvisiacich je príslušný všeobecný súd SND.
- 5.4 Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) exemplároch, z ktorých každá strana dostane dve vyhotovenia. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č. 1 - Technické zabezpečenie host'ovania SND.
- 5.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva bola uzavretá podľa ich skutočnej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za inak nápadne nevýhodných podmienok.
- 5.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 5.7 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa osobitného predpisu (zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám (o slobode informácii) v znení neskorších predpisov).

V Bratislave:.....

V Brne:.....

.....
Prof. Emil Horváth
riaditeľ Činohry SND

.....
Ak. arch. Daniel Dvořák
riaditeľ ND Brno

.....
Ing. Milan Vajdička
technicko-prevádzkový riaditeľ
poverený zastupovaním generálneho riaditeľa SND

Technické zabezpečenie host'ovania SND

Na základe dohovoru vedúceho javiskovej techniky Slovenského národného divadla a zástupcov usporiadateľa.

Host'ovanie dňa 14.09.2012, Brno:

- a) v deň divadelného predstavenia javisko pripraviť od: 10.00 hod.
- b) služba javiskovej techniky (2 stavači a strojník) od: 10.00 hod.
- c) služba 1 osvetľovača od: 12.00 hod.
- d) služba 1 zvukára od: 12.00 hod.
- e) šatne pre 4 účinkujúcich (2 pánov, 2 dámy) od: 10.00 hod.
- f) príchod technických pracovníkov: 10.00 hod.
- g) stavba, zvuk, svietenie: od 10.00 hod.
- h) príchod umeleckých pracovníkov: 17.00 hod.
- i) priestorová skúška: 17.00 hod.
- j) ďalšie požiadavky: sprístupnenie maskérne, šatňa pre javiskovú techniku

Ďalšie požiadavky: upratanie javiska po stavbe a pred predstavením

V Bratislave:.....

V Brne:.....

.....
Prof. Emil Horváth
riaditeľ Činohry SND

.....
Ak. arch. Daniel Dvořák
riaditeľ ND Brno

.....
Ing. Milan Vajdička
technicko-prevádzkový riaditeľ
poverený zastupovaním generálneho riaditeľa SND